

„Jmelik – Nōuandja“



ENSV

244

Tõlkija kirjastus.

„Imelik — Nõuandja.“

Tõlkinud A. Karunga.

Wäikeeses onnis, kena kuusemetsa varjul, mis asub fuskil mägestikus Põhja-Ameerikas, põlwitawad nuttes kolm last oma isa suriwoodi ees.

„Lapsed,” sõsistab isa, „ärge nutke, mina lähen ema juurde taewa, Jeesus jäääb aga teie juurde. Tema on õelnud: „mina ei taha teid waeseks lapseks jäätta, mina tulen teie juurde.” Küll Tema muretseb teie eest. Tema nimi on „Imelik”, küll Ta teid aitab ka imeliselt. Ta ütleb: „hüüa mind appi ahaustuse päewal, siis taham ma sind fest wäljakistkuda — —” Warssi päale selle kõneluse fulges isa jäädawalt oma filmad. Peeter, Marie ja Liisi olid nüüd täiesti waeslapsed, fest ema oli neil aasta eest ära surnud. Isa, kes eluaeg sellega tegelenud, et uuri jana mägestikkudes otsida tulutoowamaid söekaewandusi ja metallisooni, oli alles nelja nädala eest oma lastega siia saabunud, siin hagingestus ta raskesti ja sai Jumalast ärakutsutud. Rahutu rändur oli nüüd päale mõninga raske maru ja elutormi jõudnud rahusadama. Teed finna oli talle juhatanud tema armas usklik abikaasa, kes aasta eest kõju läinud.

Pääle mäemeeste, kes nende läheduses elasid, polnud neil ühtegi sõpra; need tulid ka ja aitasid lapsi isa mahamatta. Mingisugust muud warandust isa neile ei jätnud, kui wana lapitud telf, wana puuwanter ja hobusekronu, kelle nimi oli „Tom“. Paar taalder leidsid nad ka isa rahakotist. Kuhu jäääwad nad?

Millega toidawad ennast? Nii küsisid seitsmeteistkünnne aastane Peeter ja viiетеistkünnne aastane Marie üks-teiselt isa matuse õhtul, kui wäikene õde Liisi muretult magas kuuseokstest tehtud ja pühwlinahkadega kaetud sängis. Peeter ja Marie, ehl küll wäga kurwad isa surma puhul, polnud siiski trööstimatud, sedj nad tundsid Jumalat oma isana ja usaldasid Teda lapselikult. Uuslik ema oli juhatanud neid Jeesuse juurde. Siiski nüüd, kus isa firstuga kalmule kantud, waldas neid sügaw lein ja üksildustunne.

Peeter wöttis piibli laualt ja luges Matteuse ewang. 6 peatükist 25 salmist funi 34. Need Jeesuse enese sõnad trööstisid ja julgustasid neid wäga.

Linnud taewa all — lillekesed wäljal — olid Jumala kaitse all; Tema muretsses nende eest; miks siis mitte oma inimlaste eest. „Eks teie ole palju ülemad kui nemad?” ütles Jeesuse püha suu. Kuidas ja mil wissil Jumal neid aitama saab, seda ei osanud nad küll endale mitte ettekujutada.

„Marie, tead, peame katsuma „Santa Fee” linnafesse rännata, talveks jääme sinna ja suwel läheme „Kansasse”, sääl annab walitsus tasuta maid inimestele harimiseks.”

„Kuidas saame aga niitkaugele nii wähese rahaga?” kahthes Marie.

„On waid üks wöimalus, õekene, sõita sinna meie endi „Tomiga”. Kas aga meie wilets hobune meid sinna jaksab wiia, see on teine küsimus.”

„Julgeme seda, Jeesuse nimel, Tema tuleb meiega ühes.”

„Kas ma aga sääl teenistust leian?”

„Peeter, isa viimased sõnad olid: „hüüa mind appi

ahastuse päewal, siis tahan ma sünd seest välja kiskuda." Ja prohwet Jesaja kirjutab, et Jeesuse nimi on „Imelit—Nõuandja.“

„Sul on õigus, Marie, alandame Jumala ette ja räägime Temale kõik. Tema annab meile hääd nõu ja wõib meid imelikult aidata, seest et ta nimi on „Imelit.“

„Armas taewane Isa, sina oled ütelnud: „paluge, siis peab teile antama.“ Meie palume sünd, aita meid meie hädas. Ole meile nõuandjaks ja wii meid imelikult läbi nende raskuste, seest sinu nimi on „Imelit“. Sina, Jeesus, ütled oma sõnas, et „teie taewane Isa teab, et teile seda kõik tarwist läheb.“ Ja meie, sinu wäiksed, nõrgad lapsed usume, et Sina ka seda tead, mis meile tarwist läheb. Kuule meid, armas Isa, taevas. Amen.“

Pääle palvet oli kõik hirm ja kartus tumeda tulewiku eest kui ära pühitud. Nad usaldasid oma taewast isa ja see andis nende südamesse imeliku julguse, röömu ja kindluse.

Teisel hommikul panid nad oma wähese waranduse kõuku. Tom rakendati wanetri ette, mille üle oli suur puldaniriie tömmatud tuule, tuisu ja külma kaitseks. Mäeelanikud, kes kõigiti olid lastele abiks olnud, hüüdistid neile troostisõnu ja õnnesoojate järele ja nüüd läks teeekond wanadusest jõuetuma. Tomiga wäga aeglastelt edasi.

Ilm oli hästi soodne. Märsitud soojade pühwlinahkadesse ei tunnud nad külma.

Küll oli Peeter julge ja tubli poiss ja Mariega mõlemad jumalakartlikud — — saabus waid siiski hetkeid sel pikal teeonnal, kus rööm ja julgus tahtsid kauda. Noil hetkil meelestusid neile isa wiimased sõ-

nad: „Hüüa mind appi ahastuse päewal“ ja „Tema nimi on Imelik—Nõuandja.“ Iffa uesti leidsid nad enestele kinnitust Jumala tõotustest ja palwelusest.

Nende wäikene rahatagawara sulas nähtawalt loffu. Wäikestest küladest, kust nad läbi sõitsid, muretseid nad enestele toidupoolist. Tihti pidid nad puhkama wäsinud Tomi pärast. Raastundlikud inimesed lähedalt külast töid neile siis liha, leiba, wöid ja mõnda muud toitu ning julgustasid neid edasissöiduks.

Saabus 24. detsember, püha jõulu öhtu. Lumi keerutas helbeid nende wankri ümber. Oli kaunis külm. Wiimaks ometi paistsid wäsinud reisijaile eemal „Santa-Fee“ tuled. Külmast kangelate kätega juhtis Peeter hobust. Wana Tom ei suutnud enam — lonkis waid üsna aeglaselt weel edasi.

Sääl hüüdis wäikene Liisi: „Peeter, kas täna ei ole jõulu laupäew?“ —

„Jah, kallikene, on küll,“ ütles wend.

„Oh sa armas aeg!“ —

Peeter ja Marie waikisid pisarais. Nii waesed, kui ka wanemad olnud, jõulurõõmu olid nad neile walmistanud alati. Neile meenusid wiimased jõulud, kus nad kirikust tulles leidsid särava kuuse, piparkooke ja mõned pisikesed kingitused. Ka Liisi mõttles sellele ning hüüdis: „Kas saame sel jõulul ka kingitusi ja kuuse?“

„Ma — ma ei tea seda, laps,“ — wastas Peeter kurwalt.

„Kas siin pole siis jõululaast?“

„On küll — igalpool.“ —

„Sa wöiksid Temale küll siis kirja kirjutada, kui saabume linna. Jõululaps peab teada saama, et ma soowin enesele ühe särava kuuse paljude — paljude

kingitustega. Ja armsalt Jumalalt palun ma kõike seda, mida kõige rohkem wajame."

"Mida tahad sina, Peeter?"

"Midagi — mitte midagi, südamekene." —

"Mis? Isagi mitte piparkooke?" —

"Siiski — neid sööfsin meeeldi." —

"Siis palun ma sulle piparkooke ja Mariele ilusa klaveri, sest ta armastab muusikat teha."

Wäikene waikis ja ristitas käed. Peeter ja Marie palusid waikselt kaasa, ehk küll nende südamed saanud kurwaks Liisi kõneluse juures.

Som ei saanud enam edasi, ta rakendati lahti ja nad jäid puhkama mõni kilomeeter linnast eemal.

Marie walmistas telliskiwidest, mida nad kaasa too-nud, väikeste kolde, tegi tule ning keetis teed, kuna Peeter läks leiba tooma lähedalolewast talust. Õhtusöök söödud, heitis Liisi magama. Taas hiilis ta aga veel kord asemelt, upitas ennast ja kinnitas nõeltega oma sukad wankri puldani fülge. (Mõnes maałonnas on see wiisiks jõuluõhtul, et jõululaps kingitusi wõiks sisse panna). Seda teinud, mainis ta endamisi: "Nüüd ei ole jõululapsel wähematki waewa, kui ta müsle midagi tahab sukkadesse panna, ta ei pruugi isegi oma bobuse seljast mahatulla." Seepäale uinus ta waikselt oma kõval asemel.

Peeter ja Marie istusid veel wiwiuks tule juurde ja waatasid mõttes tuule käes lehwiwaid suffi. Äkki hüüdis Peeter: "Meil on küll ainult nelikümmend penni, meelsamini aga annan wiimase raha wälja, kui et Liisi homme hommitul pettunult leiab olewat tühjad oma sukad, mis ta selle usuga wälja pani, et jõululaps neid täidab." —

"Jah, läheme ja toome midagi linnast," ütles Marie. "Liisi magab nii magusasti, ega ta enne ei ärka, kui meie tagasi oleme."

Kattes õefest veel hästi finni ja wanfri puldanit loomale tömmates rutta sid nad linna poole. Linnas osfid nad ühest poest mõned piparkoogid, ühe apelsini ja pleki st lamba.

Teel koju poole nägid nad palju inimesi ühest uuslitsast sisse läänama.

„Kuhu nad küll lähewad, Peeter?“

„Läheme waatame!“

Neile järele minnes, — seisid nad peagi heledasti walgustatud kiriku ees.

Nad seisatasid ukse peal, seest ei julgenud oma viletsa rüü pääle waadates sisse minna. „Tulge aga pääle, armsad lapsed,“ ütles nendele lahkesti keegi mustades rõiwastes daam. Waadates endi määrdunud rõiwastele raputasid nad aga kurwalt eitades pead. „Oo — ei see tee midagi, Jumal armastab teid samuti kui rikaid, kes on sammetis ja siidis.“ — Röömsalt astusid nad nüüd kirikusse, kus kaks säravat kuuske ter wet ruumi heledasti walgustasid. Lapsed istusid lahke daami körwale ja olid üliõnnelikud lauldes jõululaule ja kuuldes fallist jõululugu. Wõõras proua waatas lapsi tähelepanelikult murides, mida wiimased aga ei märganud.—

Sel ajal oli Liisikesel wanfriis väikene wahejuhtum. Waewalt olid õde ja wend läinud, kui waljusti traawides möödusid wanfriist üks salkond lustilikke ratsanikke. Need olid pühwlükütid, kes jõuluõhtuks linna föitsid pidutsema. Wana plaanwanfer, katkise puldanist lattega — wäsinud hobune, kes hõõguwa tuleaseme ees soojendas, äratasid nende tähelpanu. „Waadake seda toredat täffu!“ hüüdis keegi neist. „Ei tea, kellele kuulub küll see auline fondihunnit?“ Keegi meestest näitas piitsaga wanfri puldani küljes lehwiwatele suffadele.

"Need on riputanud sinna keegi laps jõululapsele täitmiseks," mainis keegi teine neist. Mehed ratsutasid lähemale. Üks piff, sirge, aga wanem mees hüppas hobuse seljast, waatas sukkadele ja ütles: "Jõululaps pole neid veel täitnud, fardan, et nad jäääwadki tühjaks."



Samal hetkel waatas wäikeste Liisi peake puldani alt wälja ja fartlik lapsehääl küsits: "Oled siia see püha jõululaps?" Üllatunult tömbus mees tagasi. Seltsumehed aga naersid: "Seekord oled sa püütud, Robert." —

„Minu nimi on Liisi Hayden,” wadistas laps.— Kuuldes seda nime wõpatus mees, siis küssis ta näili-
selt rahulikult: „Kas töesti?”

„Kus on su wanemad?” — „Mul pole wanemaid,”
pajatas wäike tüdrut. „Mul on ainult Peeter ja Ma-
rie, need läksid wist linna otsima jõululast. Arwad sa,
onu, et nad leiawad Tema?”

„Wõib olla; kui jõululast aga mitte linnas pole,
mis siis?” Lapse huuled tuksatasid.

„Siis jäääwad minu sukad tühjaks jõuludeks, esimest
torda!” Liisikesel oli nutt kurgus.

„Kust teie siis tulete?” küssis mees.

„Sealt mägedelt,” wastas Liisi ja näitas taha
poolle. —

„Miks ei tulnud isa teiega ühes?”

„Isa ei saanud ju mitte, ta on furnud.”

„Kas su ema on fa furnud? — „Jah.” — „Kes on su
juures wanbris praegu?” — „Mitte keegi, olen üksi.” —
„Kas Peeter ja Marie on sinu wend ja õde?” — „Jah,
armastan neid nii wäga. Usun, nad leiawad jõulu-
lapse. Peetril oli 40 penni, kuulsin, kui ta seda Mariele
üttles.”

„So! mu tüdrut, nüüd pead ja jälle sooja sängi
pugema. Kuuled sa? Hääd ööd!” — „Hääd ööd, ar-
mas onu! Kui sa teel jõululast näed, ütle talle,
et riputasin sukad wälja, ehk ta paneks mulle mi-
dagi nende sisse.” — „Jah, jah, mu laps! Nüüd
hääd ööd! Maga hästi!” „Hääd ööd, ja — röömsaid
pühi!” —

Mehed ratsutatasid edasi. Wanem nende hulgast,

kedat nad „Robertiks“ nimetasid, ratsutas waikides föige ees.—

Peetri ja Marie kojusaabumisel magas Liisi magustasi. Nad panid ühte suffa plekist lamba ja teise suffa piparkoogi ja apelsini. Siis ronisid nad wanfriile, uinuksid peagi ja magasid sama sügawalt kui Liisigi. Kolm kodutut rändurit jõulutaewa all.

Kella kümne paiku ratsutas üks mees aeglaselt läbi linna wärawate metsa poole. Aeg-ajalt waatas ta wargsest ümber, nii nagu kardaks ta jälgimist. Hiiulides seltsimeeste keskelt ära kuulis ta ukse juures fedagi enesele järele hüüdwat: „Kuhu nii salaja, Robert?“

Wana pühwlükütt ratsutas otseteed sinna, kus seisis wanker. Sääl kuulatas ta wiiwu, kas ka kõik magawad, siis astus ta tasa lähemale. Nüüd riputas ta wiis kuni kuus suuremat palkki wanfrirataste külge, siis toppis mõlemad sukaad täis wäifeste pafifestega. Waikselt seisatas ta weel seal, siis pööras ta ja ratsutas tagasi.

Asjatult ootasid aga ta seltsilised teda täna sel ööl!

„Wean kihla,“ hüüdis üks neist, „wana“ sõitis tagasi wanfri juurde. See pole esimene kord, kus ta jookseb kellegi lapse järgi. Kord rääkis keegi, tal olewat olnud naine ja tütar, kes aga ära furnud. Sellest ajast olewat ta wäga õnnetu.“

Jah, wana, kareda wälimusega kütt jooksis ühe wäikeste lapse järgi. See laps, Liisi Hayden, polnud talle aga mitte wõõras, waid tema lihase wanna laps, mida ta kohe taipas, kui laps oma nime oli awaldanud. Räkskümmend piikka aastat juba

polnud näinud ta oma wenda ja nüüd — leidis ta tema lapsed! Homme tahtis ta seda wahwat poissi Peetert näha, kes nii isalikult oli hoolitsenud wähemate eest. Mis pidi ta aga nendega päälle hakama? Talle meenus ta õde, pr. Holm, kes Santa-Tees elas faunis jõukais oludes, wiimane peab nõu leidma. Meeleldi ei läinud ta sääl, fest õde oli usklik ja noomis teda sageli tema jumalakartmatuse pärast. Alga täna wajas ta õe nõu laste suhtes. Rõõmuga terwitas teda õde. Pr. Holm osutus selleks daamiks, kes lapsi nii lahkesti kiriku kutsus. Kui Robert temale justas nendest, siis teadis õde, et need olid samad lapsed, keda tema kiriku ukse ees kõnetanud. Meel-samini oleks ta kohe öösel juba läinud lastele järgi, kuid sellega polnud Robert nõus; ta ei tahtnud laste und segada. „Homme läheme ja toome lapsed,” ütles ta, „siis näen ma neid veel enne oma ärasöitu.”

„Miks ei taha ka sina jäädä elama minu juurde, sul on ju külalt raha, et loobuda tööst ja minu majas on ruumi külalt. „Meeleldi tahaksin, kui sa mind wana farmi kütti wastu tahad wõtta oma ilusasse majja. — „Ära räägi nii, Robert, meie kaks hoitame ühte, oleme emaks ja isaks nendele waestastele.” —

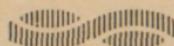
Ei aimanud lapsed, milliseid üllatusi toowad neile jõulud. — Kui Peeter hommikul wanfrist wäljus, et wana Tomi järele waadata, polnud ta imestusel piiri, kui nägi, et sama aukk, mida nad Mariega äriaänal imestanud ning meeleldi oleks ostsnuud wäikele õele — Liisi sukasäärest pooleldi wälja wahtis. Teisest sukaast leidis ta nuku kõögindoud, millised Mariele äris nii wäga meeldinud. Rahakoti kahekümnewiie taalriga

leidsid nad Liisi sukapöiaast. Suurtes pakkides, mis rippusid wankri rataste küljes, olid soojad riided ja toidukraami. Laste rõõmuhõisketel polnud piiri. Kuidas täna sid nad Jumalat ja õnnistasi oma tundmatut häätetegijat. Wäikene Liisi tänas aina jõululast föige eest.

Kuidas imestasi nad aga, kui see lahke proua kirikust wõõra härraga neid paari tunni pärast külastasi ja kuulda said, et nad on nende lihane tädi ja onu, kes tulid neid enese juurde wiima. „Oh isa! ema! kui teie seda näekssite!“ hüüdsid nad. Peeter nuttis kui laps. „Waata, Marie,“ ütles ta, „els ole: mida Jumal töötanud, seda täidab Ta ka. Õnnelik, kes Teda usaldab.“ „Jah,“ ütles Marie, „meie hüüdfime — ja Tema vastas.“ „Imelik—Nõuandja on Ta nimi ja imeliselt toimis ta meiega. Weel kord rakendati Tom wankri ette ja sõit läks linna poole. Proua Holmi ilusas saalis säras sel öhtul suur jõulukuusk kütünalde tules. Tädi luges jõululugu ja waljusti kõlas õnnelikkude laste suust: „Oh sa õnnistaw, oh sa rõõmustaw, püha, kallis jõuluaeg!“ Pühade möödudes saatis tädi wäikeste Liisi kooli, Marie õppis läsitööd ja mõnda muud tarviliku; wõis ka palju muusikat teha tädi ilusal klaweril, mida Liisi jõululapselt palunud. Peetri wiis onu ühe tubliku kaupmehe juurde ärisse õppima. Wana Tom ei tarvitseenud ennaast ka mitte enam waewata, tohtis süüa armuleiba soojas tallis kuni elulõpuni. Wana wanker uue riidega kaetult kengiti ühele lesele naisele, kes enesele leiba teenis sellega, et lähedal olewatesse küladesse saadeti si kätte toimetas. Lapsed olid onule ja tädile wäga tänulikud ja rõõmustasid neid oma armastuse ja pooltehoiuga. Oma terwe elu ja olemisega täna sid nad aga Jumalat, kes nende palvet kuulnud ja neid nii imeliselt aitanud.

„Kohtasid nad kedagi, kes raskuste all ägas, siis rääkisid nad oma imelisest kogemusest, kuidas Jumal teed ja nõu leiab ka sääl, kus inimesel ühtegei wäljawaadet ei ole.

„Usalda Teda,” ütlesid nad, „Tema wiib sind läbi murede rägastiku haljale aasale, fest Tema nimi on: „Imelik — Nõuandja.”



Ar935
Imelik

